



Conselho da
União Europeia

Bruxelas, 17 de outubro de 2022
(OR. en)

13628/22

FIN 1086

NOTA DE ENVIO

de:	Johannes HAHN, membro da Comissão Europeia
data de receção:	14 de outubro de 2022
para:	Secretariado-Geral do Conselho
Assunto:	Proposta de transferência de dotações n.º DEC 20/2022 dentro da Secção III – Comissão – do orçamento geral para o exercício de 2022

Envia-se em anexo, à atenção das delegações, o documento DEC 20/2022.

Anexo: DEC 20/2022



COMISSÃO EUROPEIA

BRUXELAS,

ORÇAMENTO GERAL - 2022
SECÇÃO III - COMISSÃO - TÍTULOS: 16, 30

TRANSFERÊNCIA DE DOTAÇÕES N.º DEC 20/2022

ORIGEM DAS DOTAÇÕES

CAPÍTULO - 30 04 Mecanismos de solidariedade (instrumentos especiais)

ARTIGO - 30 04 01 Reserva para a Solidariedade e as Ajudas de Emergência (RSAE)

Autorizações	-668 482 761,00
Pagamentos	-668 482 761,00

DESTINO DAS DOTAÇÕES

CAPÍTULO - 16 02 Mobilização de mecanismos de solidariedade (instrumentos especiais)

NÚMERO - 16 02 01 01 Assistência aos Estados-Membros relacionada com eventos elegíveis nos termos do Fundo de Solidariedade da União Europeia (FSUE)

Autorizações	668 482 761,00
Pagamentos	668 482 761,00

I. REDUÇÃO

I.1

a) Rubrica

30 04 01 - Reserva para a Solidariedade e as Ajudas de Emergência (RSAE)

b) Dados em 26.9.2022

	Autorizações	Pagamentos
1 Dotações do orçamento (orçamento inicial + OR)	1 248 919 000,00	1 248 919 000,00
2 Transferências	-185 388 646,44	-185 388 646,44
3 Total das dotações do exercício (1+2)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
4 Dotações já utilizadas	0,00	0,00
5 Dotações disponíveis (3-4)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
6 Diminuição proposta	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Total das dotações até ao final do exercício (5-6)	395 047 592,56	395 047 592,56
8 Diminuição em percentagem das dotações do orçamento (6/1)	53,52 %	53,52 %
9 Reforço, em percentagem das dotações definitivas do exercício, do total das transferências referidas no artigo 30.º, n.º 1, alínea b), do Regulamento Financeiro	n.a.	n.a.

c) Receitas resultantes da cobrança (transitadas do exercício anterior)

	Autorizações	Pagamentos
1 Dotações disponíveis no início do exercício	0,00	0,00
2 Dotações disponíveis em 26.9.2022	0,00	0,00
3 Taxa de execução [(1-2)/1]	n.a.	n.a.

d) Justificação pormenorizada da redução

O artigo 9.º do Regulamento (UE, Euratom) 2020/2093 do Conselho, de 17 de dezembro de 2020, que estabelece o quadro financeiro plurianual para o período de 2021 a 2027, autoriza a Reserva para a Solidariedade e as Ajudas de Emergência (RSAE) a financiar a assistência no quadro do Fundo de Solidariedade da União Europeia.

O ponto 10 do Acordo Interinstitucional de 16 de dezembro de 2020 entre o Parlamento Europeu, o Conselho da União Europeia e a Comissão Europeia sobre a disciplina orçamental, a cooperação em matéria orçamental e a boa gestão financeira, bem como sobre os novos recursos próprios, incluindo um roteiro para a introdução de novos recursos próprios, estabelece as modalidades de mobilização do Fundo de Solidariedade da União Europeia (FSUE) no contexto da RSAE.

II. REFORÇO

II.1

a) Rubrica

16 02 01 01 - Assistência aos Estados-Membros relacionada com eventos elegíveis nos termos do Fundo de Solidariedade da União Europeia (FSUE)

b) Dados em 26.9.2022

	Autorizações	Pagamentos
1 Dotações do orçamento (orçamento inicial + OR)	50 000 000,00	50 000 000,00
2 Transferências	0,00	0,00
3 Total das dotações do exercício (1+2)	50 000 000,00	50 000 000,00
4 Dotações já utilizadas	6 288 171,00	6 288 171,00
5 Dotações disponíveis (3-4)	43 711 829,00	43 711 829,00
6 Reforço solicitado	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Total das dotações até ao final do exercício (5+6)	712 194 590,00	712 194 590,00
8 Reforço em percentagem das dotações do orçamento (6/1)	1 336,97 %	1 336,97 %
9 Reforço, em percentagem das dotações definitivas do exercício, do total das transferências referidas no artigo 30.º, n.º 1, alínea b), do Regulamento Financeiro	n.a.	n.a.

c) Receitas resultantes da cobrança (transitadas do exercício anterior)

	Autorizações	Pagamentos
1 Dotações disponíveis no início do exercício	0,00	0,00
2 Dotações disponíveis em 26.9.2022	0,00	0,00
3 Taxa de execução [(1-2)/1]	n.a.	n.a.

d) Justificação pormenorizada da redução

A transferência de 668,5 milhões de EUR é necessária para cobrir as necessidades de autorizações e de pagamentos decorrentes da proposta da Comissão de disponibilizar uma contribuição financeira do FSUE a favor dos pedidos apresentados na sequência das catástrofes naturais ocorridas em 2021 e apresentados pela Alemanha, Bélgica, Países Baixos, Áustria e Luxemburgo (inundações), bem como pela Espanha (erupção vulcânica em La Palma) e pela Grécia (terramoto em Creta).

O montante total do apoio do FSUE a favor dos Estados-Membros acima referidos é de 718,5 milhões de EUR, dos quais 668,5 milhões de EUR serão cobertos pela transferência proposta. Um montante de 50 milhões de EUR será coberto pela utilização das dotações inscritas no orçamento geral, em conformidade com o artigo 4.º-A do Regulamento (CE) n.º 2012/2002 do Conselho, de 11 de novembro de 2002, que institui o FSUE (incluindo 6,3 milhões de EUR já pagos a Espanha e à Grécia a título de adiantamentos).

A transferência tem igualmente em conta o acordo alcançado no processo de conciliação sobre o orçamento de 2022 no sentido de disponibilizar um montante de 211 milhões de EUR no âmbito da vertente externa da RSAE a favor do FSUE em 2022, o que foi compensado por um reforço da ajuda humanitária pelo mesmo montante no orçamento votado.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1 339 695 273	40 776 273	1 298 919 000	152 244 828	507 482 761	355 237 934	324 729 750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50 000 000		-50 000 000		-50 000 000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38 933 440	38 933 440				38 933 440	
DEC 11	Mobilisation of the SEAR for financing reception costs of Ukrainian refugees	52 231 479	1 842 833	50 388 646	52 231 479			
DEC 14	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine	105 000 000		105 000 000			105 000 000	
DEC 15	Mobilisation of the SEAR to reinforce UCPM for the crisis in Ukraine	30 000 000		30 000 000	30 000 000			
DEC 18	Mobilisation of the SEAR for an urgent humanitarian initiative for Ukraine, the linked global	395 047 593		395 047 593	70 013 349		304 494	324 729 750
DEC 20	Mobilisation of the European Union Solidarity Fund (EUSF) under the Solidarity and Emergency Aid Reserve	668 482 761		668 482 761		457 482 761	211 000 000	
	Total DEC transfer proposals	1 289 695 273	40 776 273	1 248 919 000	152 244 828	457 482 761	355 237 934	324 729 750
	Remainder	0	0	0	0	0	0	0

* of which EUR 211 million earmarked for natural disasters